

# La Yeu de l'Empordà

Any XXX. - Època 2.

Figueres, 14 de desembre de 1929

Preu: 15 cts.-N.º 1314

## Preus de subscripció

Península . . . . . 1'50 ptes. trimestre  
Unió Postal . . . . . 3'00 " " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

TELÈFON N.º 137

Es publica els dissabtes

## Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5  
Llibreria Masdevall, Casades de Còdol, 27

Franqueo concertado

## Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,  
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR  
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS  
CONFECCIÓ MÒDERNA DE TOTA CLASSE  
D'APARELLS PROTÈSICS AMB  
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.ª, (Rambla) - Teléf. 131

FIGUERES

## Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

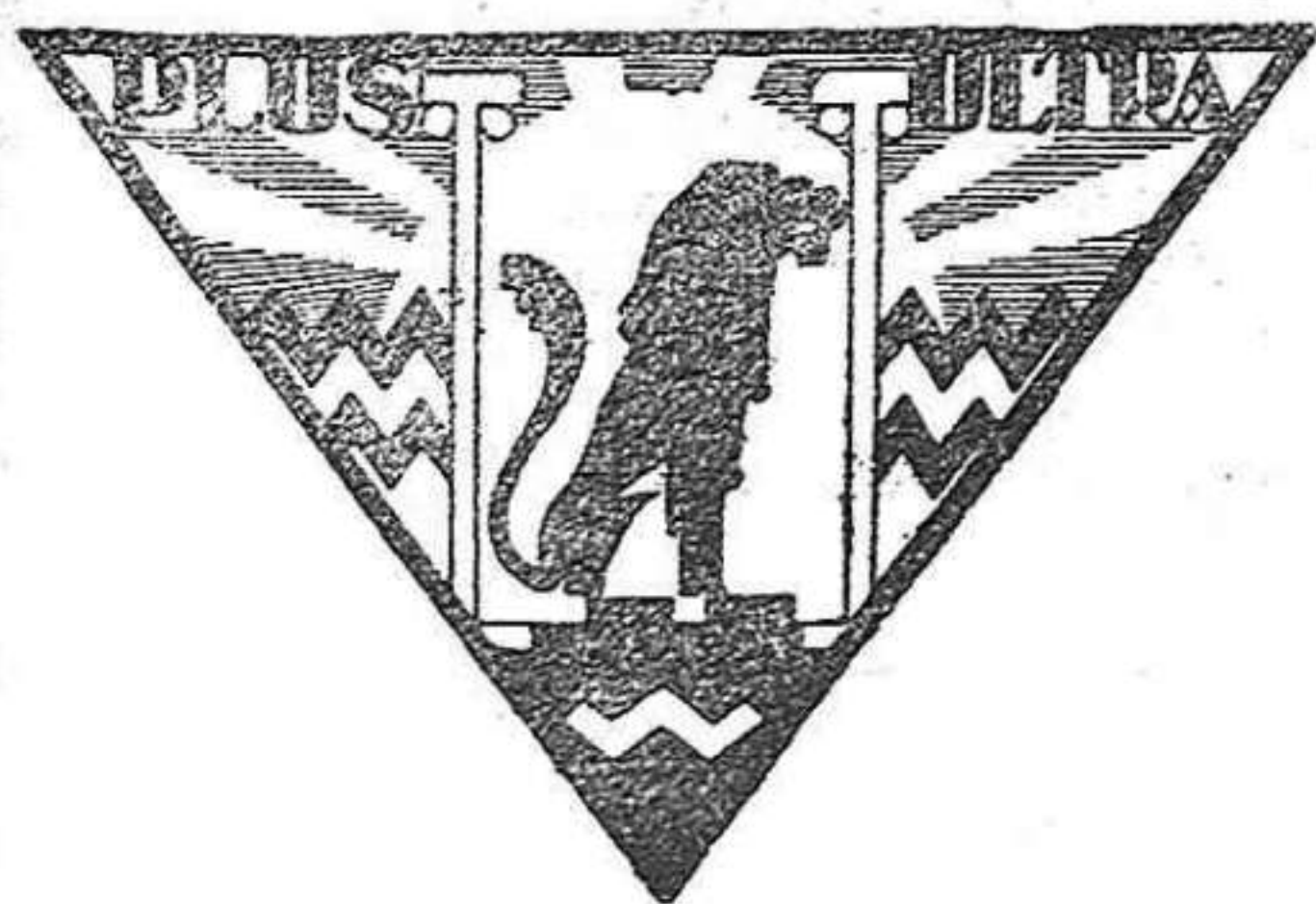
Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.ª

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de I a II



## Plus Ultra

COMPANIA D'ASSEGURANCES GENERALS

abans

## CENTRE CATALÀ D'ASSEGURADORS

FUNDADA L'ANY 1887

RAMS: Transports, Incendis, Collites, Vida, Accidents,  
Responsabilitat civil, Maquinaria i Robatori.

Representant: JOAN SALLERAS, Enginyers, 2, FIGUERES.

## Farmàcia Nova i Laboratori

DE

# Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,  
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics \* Sèrums \* Específics  
Vacunes \* Ortopèdia \* Inyectables

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. — FIGUERES

## Agència Pompes Fúnebres i Fusteria mecànica

# Casa Moncanut

PARTICIPA

a la seva distingida clientela i al públic en general que per a la seva ampliació ha adquirit el local contigu a la seva casa del carrer Nou, número 31, per tal de poder donar més gran impuls i desenvolupament a les seves seccions i emprendre nova norma a base de majors assortits i preus els més econòmics.

Exposició de corones, làpides i tot el referent al ram, comptant la casa amb aparells moderns de desinfecció d'habitacions i endolats de les mateixes a preus sumament mòdics, que han d'ésser la norma principal.

SERVEI PERMANENT

FIGUERES

Telèfon, 27

# Débiles

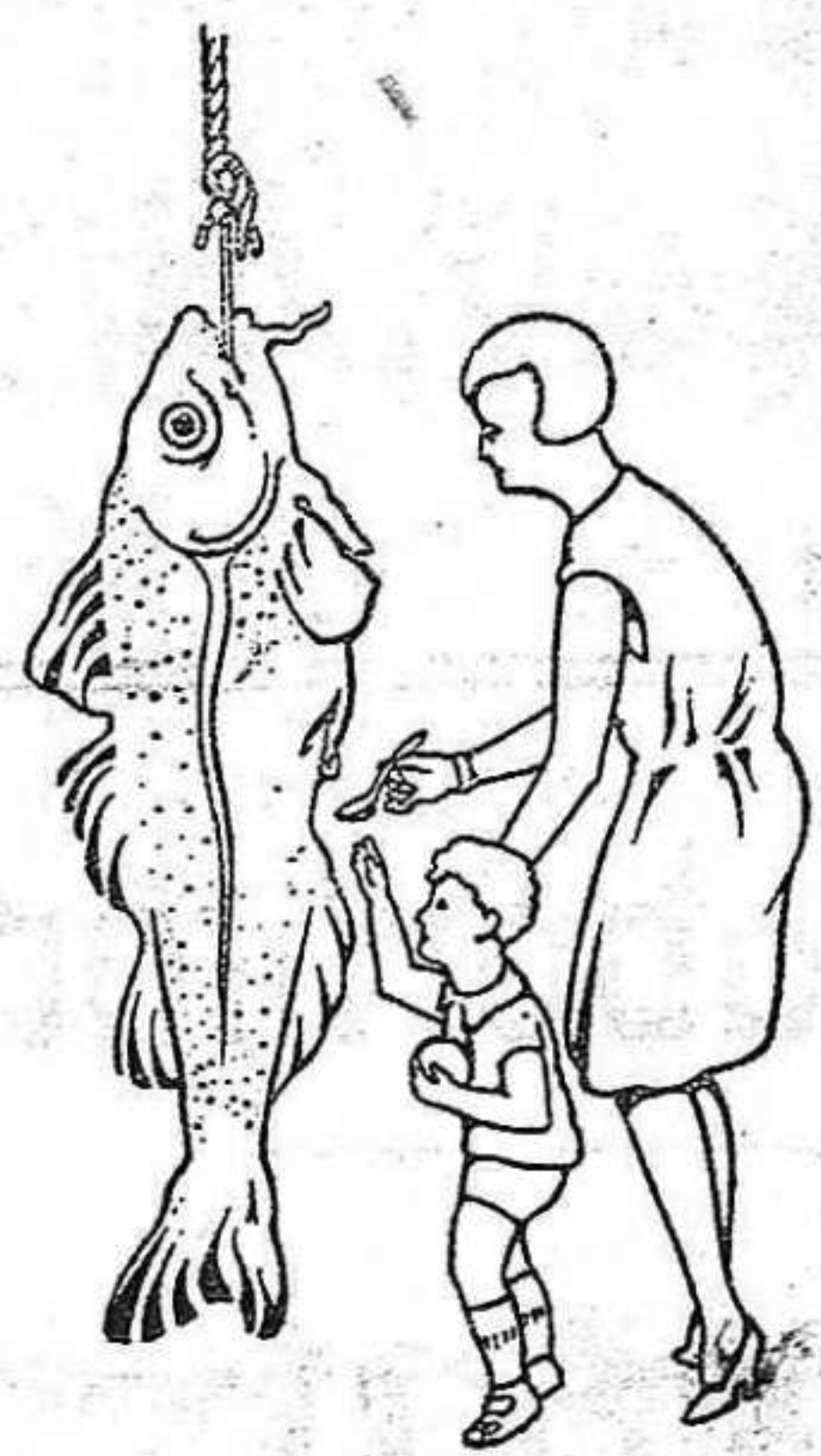
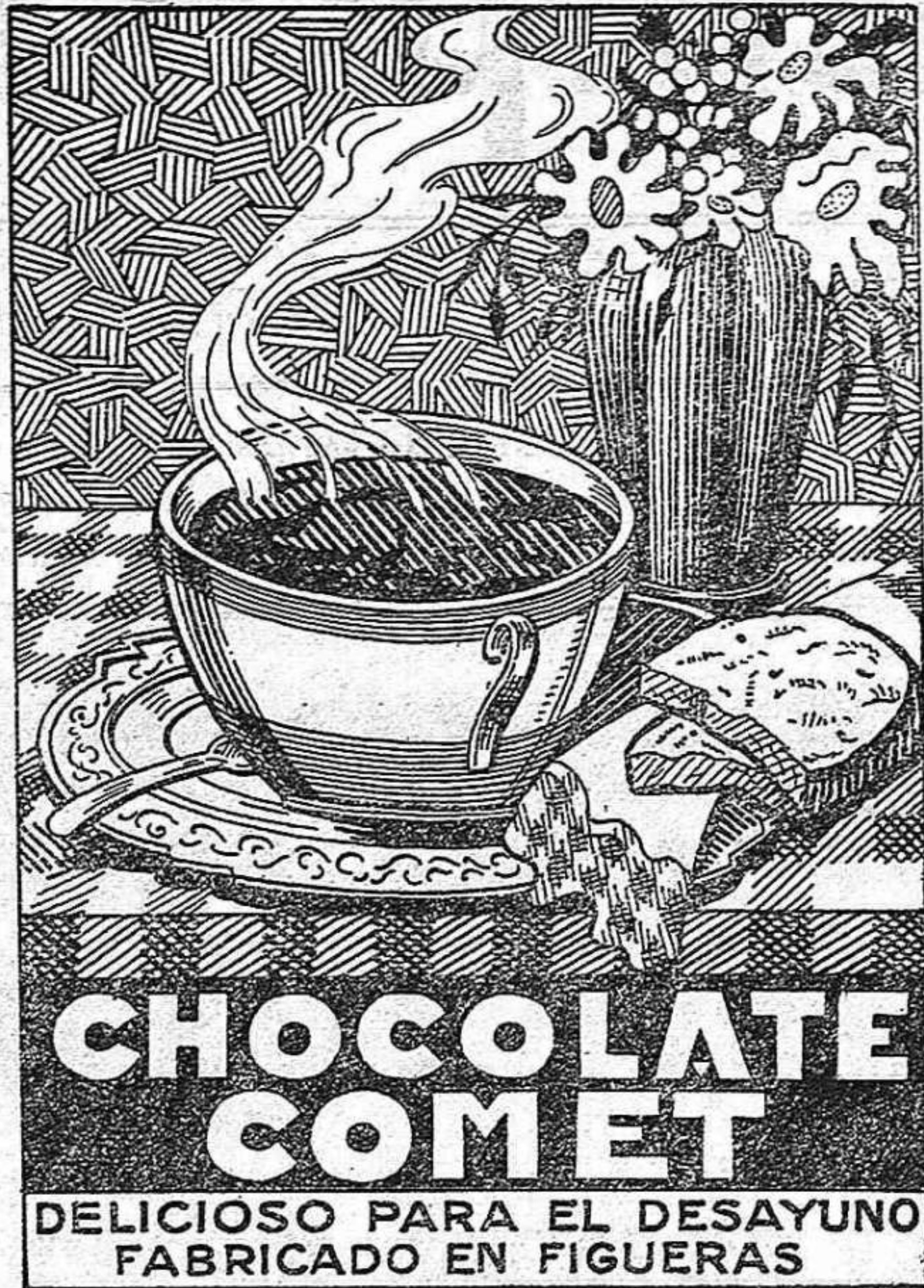
tomad el  
acreditado

# Elíxir

# Callol

que da Vida y Juventud

Es } rápido  
científico  
agradable



## Oli de fetge de bacallà

**GARANTIT PUR**

Poderós reforçant natural de gran valor nutritiu.

**FARMACIA FERRAN**

Centre d'Específics,

Sérums i Vacunes

Dipòsit dels acreditats

**BRAGUERS RANFER**  
còmodes, segurs i econòmics

## La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15  
FIGUERES

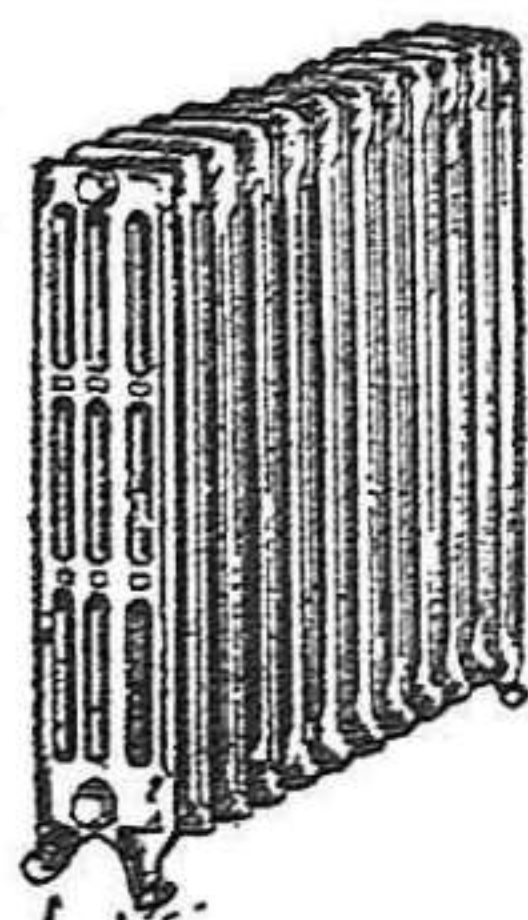
Instal·lacions modernes de calefacció, aigua, gas i electricitat

**RAMON IMBERT PUIGFERRER, lampisteria, FIGUERES**

Res d'estufes  
de cap mena!

Tot car i  
dolent!

Aquesta! Aquesta és l'ideal



## Perxas, Dorca i Comp.<sup>a</sup>

**BANQUERS**

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.  
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITOS en custòdia de títols.

## RENOMENATS CAMELS I BOMBONS

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confeitaria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

## JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de París, 1913-1914

### INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

## Auto-GARAGE-SPORT

Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES

Taller de reparacions i accessoris de tota mena

### LAS 20 CURAS VEGETALES

#### DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas



Maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON

Curan radicalmente SOLO CON PLANTAS la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmones (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis, los males del estómago, malas digestiones, pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de los nervios, del corazón, de los riñones, del hígado, de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago, el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse a ningún régimen alimenticio.

#### GRATIS

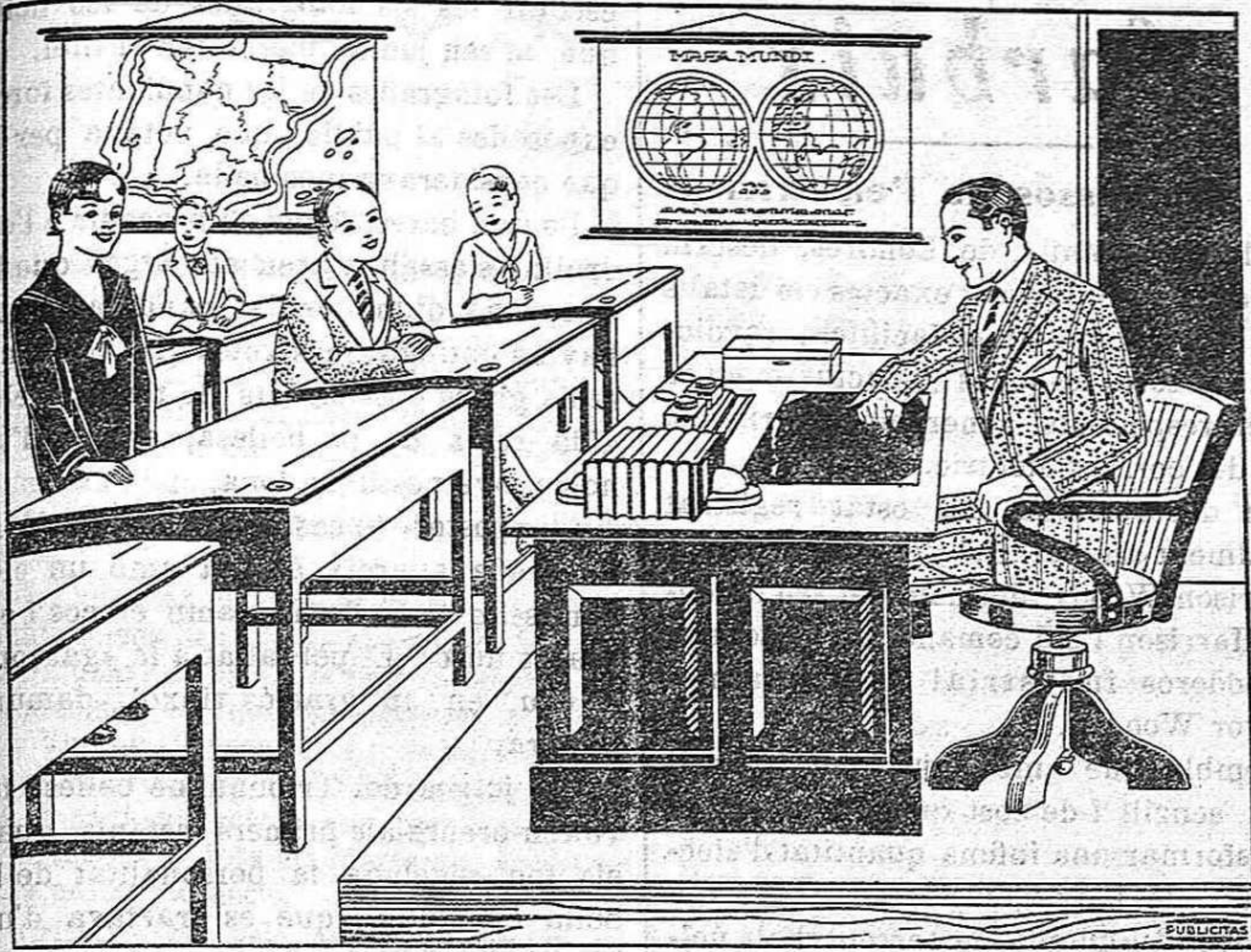
Pida con este vale, mandándolo como impresos a Laboratorios Botánicos, Ronda Universidad, 6, Barcelona, o Peligros, 9, Madrid, el libro GRATUITO "La Medicina Vegetal" que enseña la manera de curar las enfermedades por medio de plantas.

Nombre .....  
Calle .....  
Población ..... Prov. ....

A Figueres: Farmàcia «La Creu Roja» de M. Vidal, carrer Joan Maragall i Enginyers.

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà



**A L'ESCOLA: CONJUGACIÓ DE VERBS**

*Mestre.* — A veure... Jo m'abillo, tu t'abilles...  
*Deixeble.* — Ell s'abilla... nosaltres ens abillem... als magatzems PUIG PARÍS.

**El vostre traje — El vostre abric**  
 els trobareu als

**Magatzems Puig París de Figueres**

**BANC HIPOTECARI D'ESPANYA**  
**AGENCIA SORIANO**

Préstecs al 5,25 % d'interès anyal. ∞ ∞ De 5 a 50 anys de termini.

No es paga impost d'utilitats.

Per a detalls: **Salvador Bosch i Roig**, Escorxador Vell, 4, FIGUERES

**Assegurances — Incendis — Accidents — Responsabilitat Civil**  
**Vida — Transports — Furt — Vidres — Pedregada.**

**DR. DAUSÀ**

**Radiòleg de l'Hospital Provincial**

**RAIGS X.** -- Radiografies, Radioteràpia profunda.  
**RADIUM** pel tractament de tota classe de càncers.  
 Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita.

**Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA**

**Sucre de Maduixes Vallverdú**

O sigui el tan famós a Catalunya **Sucre de maduixes.**  
 Es el PURGANT predilecte de les persones de fi i delicat paladar.

**Majors, 30 cènts. Nens, 20 cènts.**

De venda a les Farmàcies i Adrogueries. Exclusiva per a Espanya:  
**EMILI ORTIGA, TARRAGONA.**

**Fàbrica de**

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersey, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

**Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS**

**Forn Baix, 4. — FIGUERES**

**TENYIU A CASA**

amb els legítims



**TINTS de HEITMANN**

**D'ALTA CONCENTRACIÓ**

que són els millors i més senzills en llur ús per a tenyir o retenir tota classe de gèneres de llana, mitja blanca, seda, cotó i fil.

- «HERALDO» en carpetes per a tenyir fins a 500 grams de tela només en calent.
- «LA LAVANDERA» Preu de 75 cèntims la carpeta.
- «SIMPLICOL» en capsetes llargues per a tenyir fins a 600 grams de tela en fred o calent. Preu de 60 cèntims la bosseta.
- «SIMPLICETE» en bossetes per a tenyir fins a 300 grams de tela en fred o calent. Preu de 60 cèntims la bosseta.
- «COLOREX» Descolorant per a 300 grams de tela. Preu de Ptes. 1 la capsula.

**REBUTGEU LES IMITACIONS**

DE VENDA: Antiga Adrogueria Damià Martí.  
 Adrogueria Clarà.  
 Adrogueria Pérez Perxés.

FABRICANT: **COLORS I DROGUES HEITMANN,**  
 Sant Cugat del Vallés (Barcelona).

**Institut Vacunoteràpic de l'Empordà**

Casades de Còdol, 37. — FIGUERES

Director: **DOCTOR PONT**, metge hispano-americà  
**Malalties Cardio-vasculars. Tractament de la tuberculosi en totes les seves formes. Malalties cròniques. Afeccions de l'aparell digestiu**

Mètode del Dr. Asuero. Havent romàs a la Clínica d'aquest Doctor, es practiquen ací les intervencions terapèutiques que duu a cap l'autor a la seva Clínica de San Sebastian.

Hores de consultació: de 9 a 12 i de 15 a 18

**Nova Perruqueria per a Senyores**

TALL ESPECIAL DE CABELL

ONDULACIONS — TINTURES — ETC., ETC.

Carrer Concepció Massanet, 11, cantonada al de Joan Maragall (abans de la Presó), Figueres.

**Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics**

DE

**Elisseu Jubert i Joaquim Jubert**

(Malalties de les CRIATURES) (Malalties de la PELL)

**RAIGS X, instal·lació de gran potència**

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

**Plaça de l'Oli, n.º 1, pral. — GIRONA**

Telèfon n.º 205

# URALITA S. A.

Posa en coneixement dels seus amics i afavoridors que l'únic que a la comarca disposa de materials URALITA és el seu Agent oficial

**SALVI FABREGA, Lasauca, 20,  
FIGUERES**

**NOTA. — Tots els nostres materials porten estampats la marca de garantia URALITA.**



OT 140 35M  
oro 18 Kt.  
Ptas 550.—

OT 765 23,7  
oro 18 Kt.  
Ptas 300.—

OT 786 26,5  
oro 18 Kt.  
Ptas 255.—

OT 817 19,4  
oro 18 Kt.  
Ptas 285.—

OT 931 12,5  
oro 18 Kt.  
Ptas 360.—

**Un regalo siempre está bien  
Un buen regalo siempre está mejor**

Un regalo es un recuerdo cuya finalidad es evocar en determinados momentos una fecha grata, un ser querido, un acontecimiento memorable de nuestra existencia. No hay un regalo comparable al reloj Omega. El reloj Omega es el compañero de todos los días; útil, fiel, exacto, lujoso y elegante, fascina a la mujer y es indispensable al hombre puntual. Si Vd. quiere que su regalo se aprecie en todo lo que vale y para siempre, que sea un reloj Omega.

En todas las buenas relojerías.

# OMEGA

**SUPER A TODOS**

## FUMADORS



ENGOMAT

—La Ferreteria **Fèlix Jaume Gelart**, Delegada pel «Consorci del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

—Es ven un joc de menjador i armarí de lluna. Referències: carrer d'En Pep, 9.

## Garbuix

### Els progressos de l'electricitat

El «Daily Mail», de Londres, descriu un invent que, d'ésser exactes els detalls que sobre el mateix es faciliten, revolucionarà totes les idees que actualment es tenen respecte la generació, distribució i ús del corrent elèctric.

El descobriment ha estat registrat legalment amb el títol de «Procediment Harrison Wood», del nom del seu inventor Harrison i del comanditari d'aquest, el poderós industrial de Lancashire senyor Wood.

Sembla que amb l'ajut d'un aparell molt senzill i de cost reduïdíssim es pot transformar una infima quantitat d'electricitat, de baixa tensió, en una força gairebé il·limitada de corrent d'alt voltatge.

L'inventor Harrison assegura que, mitjançant el seu aparell, es pot aluminar tot un edifici amb una sola pila elèctrica i amb una despesa insignificant, per un període de temps il·limitat, i que en el cas d'existir la instal·lació elèctrica, es poden mantenir sis bombetes de 100 vats 200 volts amb la despesa d'una sola.

El «Daily Mail» afegeix que aquest descobriment ha interessat en gran manera el govern britànic, el qual ha disposat, d'acord amb l'inventor, la realització de proves oficials davant de tècnics de l'enginyeria elèctrica, les quals s'efectuaran un d'aquests dies.

### Un concurs de bellesa burlat

Els jutges encarregats de triar candidates per a la reina de la bellesa de Minehead (Estats Units) han estat recentment objecte d'una burla extraordinària, que ha donat origen als més diversos comentaris.

Les noies que es consideraven amb prou mèrits per a resultar elegides candidates per al títol de reina de la bellesa de l'esmentada ciutat, trameteren llurs fotografies al Comitè organitzador, el qual després de moltes deliberacions, va

escollir les sis fotografies de les noies que, al seu judici, mereixien el títol.

Les fotografies de les candidates foren exposades al públic, que votava per la que considerava més bella.

Poques hores abans de procedir a l'escrutini s'assabentaren els jutges que la fotografia d'una de les candidates que havien obtingut més vots i que, per tant, tenia grans possibilitats de resultar elegida reina de la bellesa, era la d'un home jove vestit de dona.

L'impostor és casat i té dos fills. A la fotografia apareix abillat amb un elegantíssim trajo de nit, amb el cos i els braços nusos. El pèl tallat a la «garçon» li cau, en un graciós rinxol, damunt la cara.

Els jutges del Tribunal de bellesa no volien creure als primers instants, quan els fou revelada la personalitat de la bella candidata, que es tractava d'un home. Amb la fotografia a la mà sostenien que era impossible que hi hagués un home la finor de faccions del qual fos de tal manera, que poguessin confondre's en una fotografia amb les d'una dona. Per convèncer's que havien estat burlats exigiren que es presentés davant ells l'autor de la burla, el qual va declarar, sense embuts, que no havia pretingut més que gastar una broma per a ridiculitzar els cada dia més freqüents concursos de bellesa femenina.

I consti que va sortir-se plenament amb la seva.

TAFANER.



## Sastreria S. TORRES

Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics, des de 75 pessetes.

Gran estoc en trajos amb un 10 per 100 de descompte sobre els preus marcats.

Equips per a quotes per a la pròxima temporada a preus limitats.

**Joan Maragall, 23 FIGUERES**

## Sombrereria Casa ESTEVEZ

GIRONA, 1. -- FIGUERES

BARRETS

GORRES

CAMISES

CORBATES

GUANTS

PULLOVERS

BARRETS per a SACERDOT

**BANCA ARNÚS** Successora d'Evarist Arnús  
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — — CASA MÀTRIU: Passatge del Relotge

**Sucursal de Figueres**

Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer



fis, capital de la Geòrgia situada a les famoses muntanyes cantades pels poetes russos, muntanyes els cims de les quals són eternament coberts de neu.

Nascuda en una família de músics, des de la seva primera infantesa s'habitua a admirar amb gran passió les obres musicals. El seu pare tocava, i segueix tocant, el violí a l'Orquestra Simfònica de Tiflis; al mateix temps és professor en aquell Conservatori.

A l'edat de sis anys, la nena va començar a somiar amb el seu violoncel, i als vuit, aconseguí convèncer el seu pare de que havia de permetre-li el començ dels estudis del citat instrument.

Als vuit anys va ingressar al Conservatori de Tiflis, i als nou ja va donar el seu primer recital. A l'edat de catorze anys va acabar amb glòria i grans distincions els seus estudis a la classe de Miniar, i tot seguit començà la seva triomfal carrera artística.

Les grans ciutats de Rússia foren visitades per aquesta artista, després de triomfar a Moscon i Petrograd. En un lapse de temps molt curt, va obtenir un gran renom a tota Rússia, i en 1925 va anar a París, visitant seguidament Alemanya i Anglaterra, on sempre ha obtingut grans triomfs.

LYDIA GARBOUSOVA. Aquesta pianista, germana de Raya, va néixer a Tiflis en 1904, acabant els seus estudis musicals en aquell Conservatori en 1924, i d'aleshores ençà acompanya la seva germana a totes les «tournée» artístiques que realitza la genial violoncel·lista.

## La festa de la Puríssima

Diumenge passat la festa de la Puríssima va celebrar-se en aquesta ciutat amb el màxim esplendor que pugui desitjar-se.

A l'ofici de Comunió l'església parroquial era verament insuficient per a contenir la immensa gernació de fidels que hi acudí, alimentant-se amb el Pa dels àngels. El mateix pot dir-se de la funció de la tarda en la qual s'omplí de gom a gom el nostre primer temple, essent també molt lluïda i concorreguda la processó, a la qual assistiren nens i nenes de diversos col·legis i Filles de Maria, demés d'un gran nombre de fidels, presidits per les dignes autoritats, i reteren homenatge a la sagrada imatge un piquet de tropa amb bandera i música.

Mereix una felicitació cordial la Junta i l'Associació general de les Filles de Maria per l'organització de la festa i també el seu director musical l'infatigable Mn. Albert per la seva cooperació.

El regiment de Sant Quinti, de guarnició en aquesta plaça, ha celebrat dignament la diada de la seva Patrona amb les següents festes: el dia 6, amb un concurs gimnàstic i de literatura amb repartició de premis, una cursa de braus a la tarda, que es vegé molt concorreguda, i un lluït ball a la nit als salons de l'Esport Figuerenc. El dia 7, al matí, van haver-hi focs grotescos amb sorpre-

ses a la plaça d'armes, i a la tarda, funció de gala al teatre El Jardí, la qual va consistir en la projecció de cintes cinematogràfiques, una comèdia de Linares Rivas, una cançó baturra amb acompanyament de guitarres, imitació de diversos artistes molt coneguts, cloent-se la festa als acords de la marxa reial i de l'himne del regiment.

El dia 8, festa de la Puríssima, la capella del castell de Sant Ferran va vestir-se de gala i s'hi digué un solemne ofici, al qual assistiren totes les autoritats. Després hi hagué recepció a la sala d'actes i a seguit s'obequà la tropa amb un abundant dinar. Al vespre, a les nou, es reuni l'oficialitat a l'Hotel Llobart, on se'ls va servir un excel·lent àpat.

El dia 9 va dir-se una missa de difunts pels qui han mort en el transcurs de l'any, i es repartiren després premis als millors tiradors de les distintes armes i es jugà un partit de futbol entre un equip local i el del regiment.

Ja no cal dir que tots els actes es vegeren sumament concorreguts. Aci hem de regradar la finesa del coronel senyor Hernández en invitar-nos a tan lluïdes festes com les que acabem de ressenyar lleugerament.

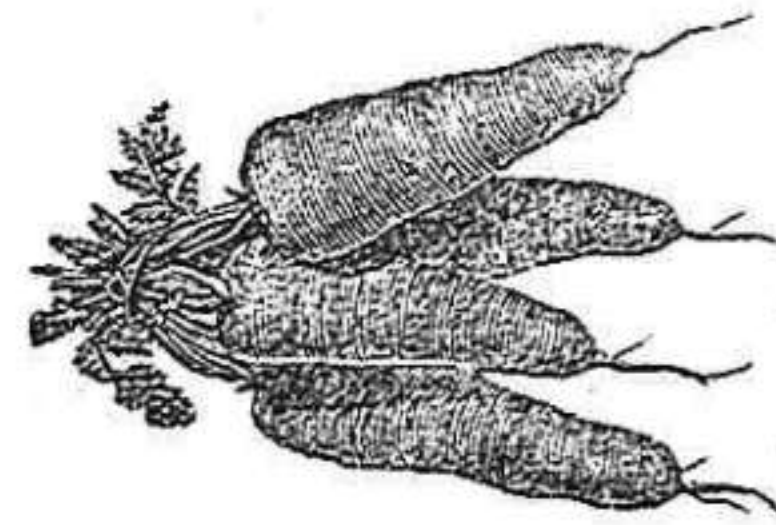
## NOTICIES

Dimecres proper, dia 18, a les deu de la nit, tindrà lloc al Patronat de la Catequística la segona de les conferències de tardor organitzades per la Lliga Parroquial de Perseverança. Serà conferenciant el president de l'Associació d'Estudiants Catòlics de Barcelona, En Narcís de Carreras Guiteras, el qual desenrotllarà el següent suggestiu tema: La Joventut del nostre temps.

### = Petits Capitalistes.

Important fàbrica de productes per a adrogueries desitja capitals des de mil pessetes en lletra acceptada un any data, beneficis de 2 a 6 pessetes al dia, remitent-se per gir postal setmanalment. Si a l'any li convé, renova la lletra i sinó, la cobra. Demaneu detalls a J. G. Claris, 14, Esplugues de Llobregat.

Demà, diumenge, de dotze a una de la tarda, la banda del regiment de Sant Quinti, sota la direcció del músic major senyor Ricard Valls, executarà al Parc-bosc el següent programa: «Mantones y claveles», pas doble, Peñalva: «He is a good man to have», fox-trot, Ager; «Chiquita», vals, Wayne; «La holandesa», selecció, Rubens; «Declaració», sardana, Sans.



PATATES Royal Kidney.—Garantia de llavor anglesa. Extremadament productives i primerenques. Preus molt enraonats. Comani's d'avança. Tenim també Navarra, vermella-groga.—Dipòsit de sementer, plaça de la Indústria, 5, Figueres. La casa té un Ford per a vendre molt bé de preu, i motor.

Pel nen Joan M.<sup>a</sup> Jové Planella ha estat recollit al Passeig nou un rellotge i dipositat a l'oficina de la Guàrdia municipal, on s'entregarà a la persona que justifiqui ésser-ne l'amo.

El diumenge passat, dia 8 del corrent, a les onze del matí, En Miquel Santaló, professor de la Normal de Meutres de Girona, va donar la conferència organitzada per l'Associació Nacional del Magisteri d'aquest partit a la Biblioteca Popular de la nostra ciutat.

Presidiren l'alcalde senyor Jou, l'inspector senyor Villergas i el president de l'Associació senyor Puig, el qual començà l'acte amb un breu parlament d'introducció i regraciament.

El tema «Noves modalitats per l'ensenyament de la Geografia a l'Escola Primària» fou desenrotllat pel conferenciant d'una manera altament suggestiva, puix que iniciant-lo amb unes interessants consideracions geogràfiques, exposà a continuació l'aspecte que a través dels temps prengué la Geografia i la concepció actual de la mateixa. Després va exposar el pla i parlà dels procediments necessaris per tal que adaptant-se el mestre al procés evolutiu de l'infant, adquireixi aquest els veritables coneixements indispensables d'aquesta matèria.

Fou molt aplaudit per l'auditori que empenava la sala, compost gairebé tot per mestres locals i forans dels dos sexes. Entre ells hi havia l'il·lustrat doctor Joaquim Xirau, catedràtic de la Universitat barcelonina.

El senyor alcalde, abans de clausurar l'acte, declarà la simpatia que té envers l'obra del Magisteri, manifestant que considera un deure del seu càrrec procurar, demés de la satisfacció dels interessos materials de la ciutat, per l'interès espiritual que representa la instrucció popular.

### «Banco de Crédito Ampurdanés S.A.»

FIGUERES

BANCA — BORSA — CANVI  
Corresponsal dels Srs. Soler i Torra Germans, de Barcelona.

Negociem tots els cupons i Cèdules Argentines de venciment 1.<sup>er</sup> de gener pròxim.

Han estat nomenats sots-caporals de sometents dels districtes de La Bajol i Vilanant, respectivament, En Miquel Giralt Compte i En Pere Piferrer Bos.

**Gramofons i discos** «La Voz de su amo», «Odeon», Parlofon. Articles fotogràfics. Venda a la Fotografia Tort, Monturiol, 18 i Caamaño, 17, Figueres.

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: imposicions, 83.797'20 pessetes; reintegres, 122.438'49 pessetes; havent obert 18 llibretes i comptes nous.

**Senyoreta** amb títol de Mestre s'ofereix a donar lliçons a domicili. Raó: Casades de Còdol, n.º 45, segon.

Ha sol·licitat la seva inclusió al Cens Corporatiu electoral el Pòsit Pescador de Port de la Selva.

**Mobles Babot**  
Gèneres confortables a preus econòmics. Fabricació de Mobles d'encàrrec. Restauració de Mobles antics, moderns i Tapisseria. Es col·loquen seients de cadira, fusta i «rejilla», i se'n venen de solts de totes mides.

Carrer de la Moreria (darrera el jardí de la Biblioteca), n.º 9, Figueres.

Totes les misses que se celebraran el pròxim dimecres, dia 18 del corrent, de les sis a les deu, als altars Major, Mare de Déu del Carme, Sant Josep i Sant Joaquim i Santa Anna d'aquesta Església Parroquial, seran aplicades en sufragi de l'ànima de la senyora

**D.ª Carme Turró Almà**

Vídua de D. Joaquim Pardinella

que morí el dia 18 de desembre de 1928

(A. C. S.)

Els seus fills, Jaume i Agustí; filles polífiques, Eulàlia Pujadas Quera i Dolors Corominas Comas; germana, Ramona; germana polífica, Maria Cufí, i família tofa, agrairan l'assistència a alguna de les citades misses.

Figueres, desembre de 1929.

El pèl és un dels defectes principals que enlletgeixen la dona.

Al ball, al teatre, al passeig, als banys, crida poderosament l'atenció la dona de cutis blanc i delicat, i és, sens dubte, la seva veritable solució obtenir joventut i bellesa per un mòdic preu.

Més de 50.000 dones usen el

# Depilatori ANTINEA

perquè és econòmic, ràpid, eficaç, completament inofensiu i perquè deixa la pell suau, blanca i vellutada.

Demani una mostra gratis, que la trobarà a totes les bones perfumeries, i es convencerà que l'economia no és renyida amb l'eficàcia del producte.

Es ven a tot arreu a dues pessetes el flascó.

Com a premi de les moltes proves i continuats estudis científics s'ha aconseguit trobar el veritable aliment del cutis femení.

# «Lozanía de Antinea»

que substitueix a la crema i el pòlvor, és l'únic producte que usa la dona moderna amant de conservar la seva joventut i bellesa.

Es ven a tot arreu al preu de 2'15 pessetes el tub. (Rachel blanc i natural.)







# Desitgeu ésser ric, oi?...

Doncs aprofiteu l'ocasió, adquirint per a les vidents festes una caixa de l'incomparable

## Xampany "Saint Martin"

i tindreu una participació de la Rifa de Nadal, el premi de la qual és de **15.000.000 de pessetes**, en la forma següent:

Caixa de 12 botelles *Carta d'Or*: Ptes. 48'00. - Una participació de 5 pessetes.

Caixa de 12 botelles *Carta Blava*: Ptes. 42'00. - Una participació de 3'50 pessetes.

Caixa de 12 botelles *Carta Blanca*: Ptes. 36'00. - Una participació de 3 pessetes.

Vendes al detall a les millors confiteries i botigues de comestibles de Figueres i comarca.

Cada comprador d'una botella *Xampany Saint Martin* serà obsequiat amb una participació de 0'25 ptes. de la Rifa de Nadal.

Dipositari exclusiu per a la venda:

**JOAN LLOVERAS BRET**  
Muralla, 17 - FIGUERES - Telèfon 138

## Companyia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols

### SERVEIS REGULARS

**DIRECTE:** Espanya - Nova York  
7 Expedicions a l'any.

**RAPID:** Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic  
14 Expedicions a l'any.

**EXPRESS:** Mediterrani a l'Argentina  
12 Expedicions a l'any.

**LINIA:** Mediterrani, Cuba i Nova York  
14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia  
14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani a Fernando Póo  
12 Expedicions a l'any.

» a Filipines  
3 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hòtel - T. S. F. - Radiotelefonía - Orquestra - Capella, &, &.

### Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. - Preus convencionals per cabines especials. - Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. - Tots els vapors tenen metge i Capellà.  
Les comoditats i tracte de que frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.  
Rebaixes en els nòlits d'exportació. - La Companyia fa rebaixes de 80 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

### Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar del Nord. - Zanzibar, Moçambic i Capetown. - Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. - Austràlia i Nova Zelanda. - Ilo Ilo, Port Artur i Vladivostoc. - Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. - Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panza a Sant Francisco de Califòrnia. - Punta Arenas, Valparadís per l'Estret de Magallanes.

### Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça Medinaceli, 8.

Ustedes mismos pueden mineralizar instantáneamente el agua de mesa, haciéndola alcalina y litinada, ligeramente gaseosa, digestiva, muy refrescante y agradable, aun siendo pura. Para ello, basta disolver en un litro de agua potable un saquito de

# LITHINÉS

del

# D. GUSTIN

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los

**riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos**

Con una caja de 12 paquetes, pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

De venda a tot arreu. - Dipòsit general: Mallorca, 313, Barcelona.



**Para refrescar,**  
purificar el aliento y quitar el sabor del humo, tome V. después de fumar algunas **Tabletas GABA.**  
Le evitarán la irritación de la garganta y las graves consecuencias que la misma puede acarrearle.

En todas las farmacias y droguerías.

**Gaba**

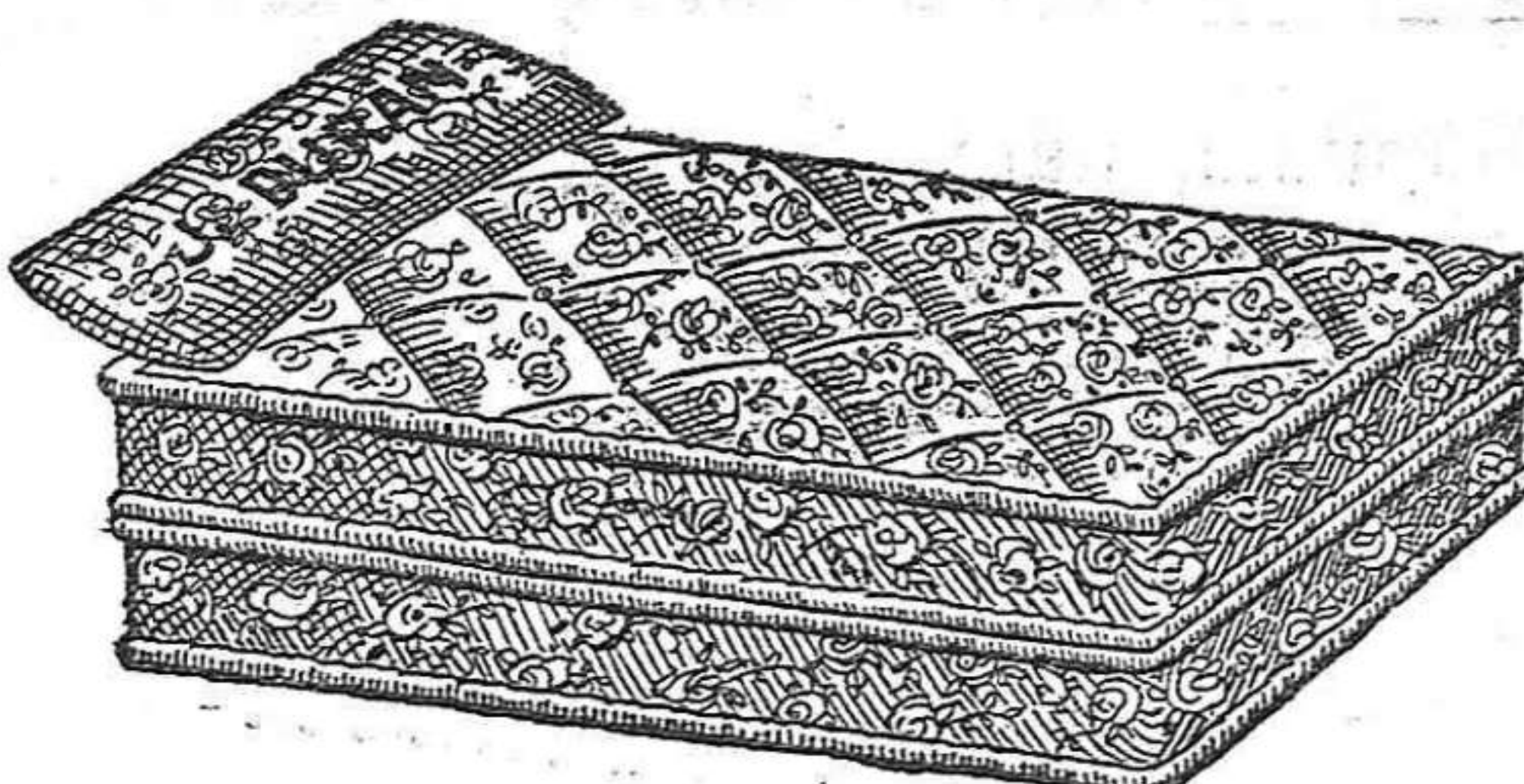
J. Vilar, S. en C.  
323 Av. Alfonso XIII  
BARCELONA

Caja grande 2<sup>da</sup> Ptas  
60 céntimos  
caja pequeña.

## GRAN COLCHOTERIA

### DE JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERAS



**Lanas en rama para Colchones**

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas.  
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.  
**Máquina Eléctrica BOLÓ** para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



**AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!**

Recordad que una caja del acreditado

# REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

**PREVIENE y CURA** las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia **PERXAS** (antes Capell). - FIGUERAS

## Banc de Figueres

DE

**Ll. Vergés Vilanova**

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

**Es el vostre Banc.**

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per **FRANCS** el Banc de Figueres.

Per **VALORS** el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el **BANC de FIGUERES**.

Es paguen els cupons venciment corrent.

### HORARI DE TREN

Ferrocarril de M. Z. O. — Xarxa Catalana

TREN	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
<b>TREN QUE VAN A BARCELONA</b>			
Exprés	5'09	5'11	1. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Correu	6'00	6'06	1. <sup>a</sup> , 2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Mercaderies	6'59	7'22	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup> fins G. <sup>na</sup>
Exprés	10'11	10'12	1. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Mixt	12'55	13'25	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Exprés	16'25	16'27	1. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Omnibus	17'26	17'36	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Mercaderies	19'31	19'49	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Missatger	20'59	—	3. <sup>a</sup>
<b>TREN QUE VAN A FRANÇA</b>			
Missatger	—	6'00	3. <sup>a</sup>
Mercaderies	7'22	7'42	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup> surt G. <sup>na</sup>
Omnibus	10'38	10'46	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Exprés	12'33	12'35	1. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Mixt	14'19	14'34	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Mercaderies	15'48	16'03	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup> surt G. <sup>na</sup>
Correu	19'02	19'12	1. <sup>a</sup> , 2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Exprés	17'21	17'23	1. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Exprés	21'36	21'38	1. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>

## ELIXIR ESTOMACAL



### SAIZ DE CARLOS

(Stomalix)

Cura las enfermedades del **estómago** e **intestinos** aunque sean de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

Indicadísimo en los casos de

- DOLOR DE ESTÓMAGO
- ACEDÍAS
- AGUAS DE BOCA
- VÓMITOS
- DISPEPSIA
- CATARROS INTESTINALES EN NIÑOS Y ADULTOS

VENTA PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS SERRANO Mes 28 y 30 MADRID

### Interessant per a la Clerecia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals, últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.

Breviari de despatx, 11 x 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Diòcesi. . . . . Ptes. 75

Breviari de viatge, 10 x 15, amb tots els Propis, tall daurat, cintes . . . . . Ptes. 60

Missal Desclée, 32 x 22, pell granat, tall daurat, cintes, claus i tanques, amb Propis . . . . . Ptes. 83

Missal Desclée petit, 25 x 17, mateix relligat, menys les tanques. Ptes. 67

De venda a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDA

## Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

**Secció especial de soldadura autògena**

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

## Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

## Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

### FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà